



伊斯蘭鮑伯濤紀念小學

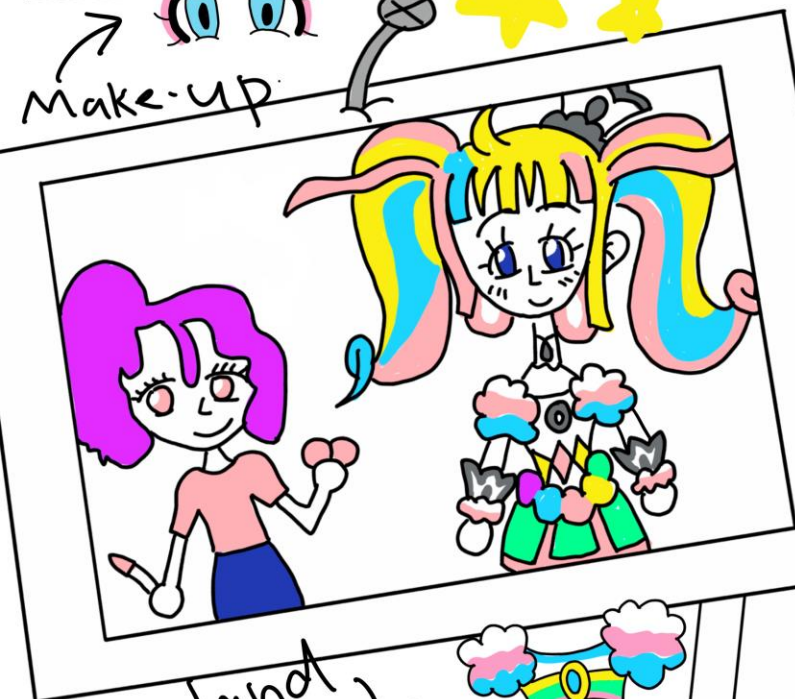
Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School

公益孝樂融融活動

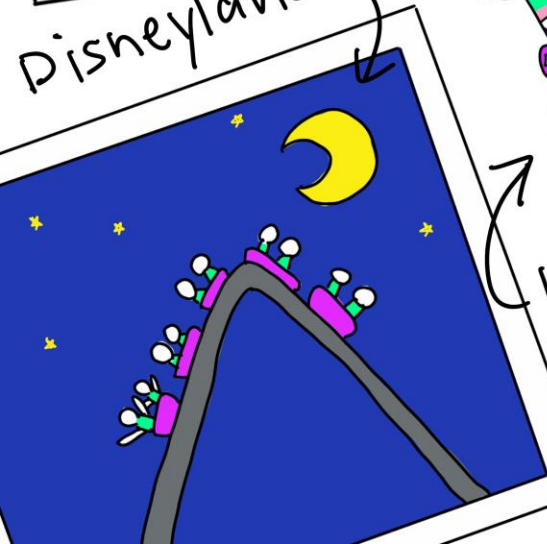
公益少年團 CYC 2024-2025



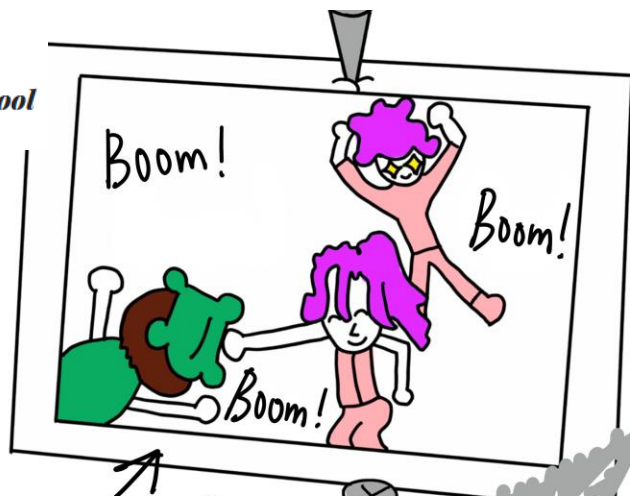
Make-up



Disneyland



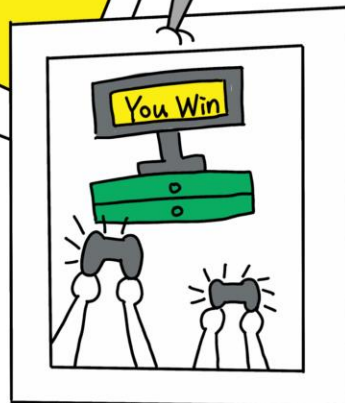
new dress



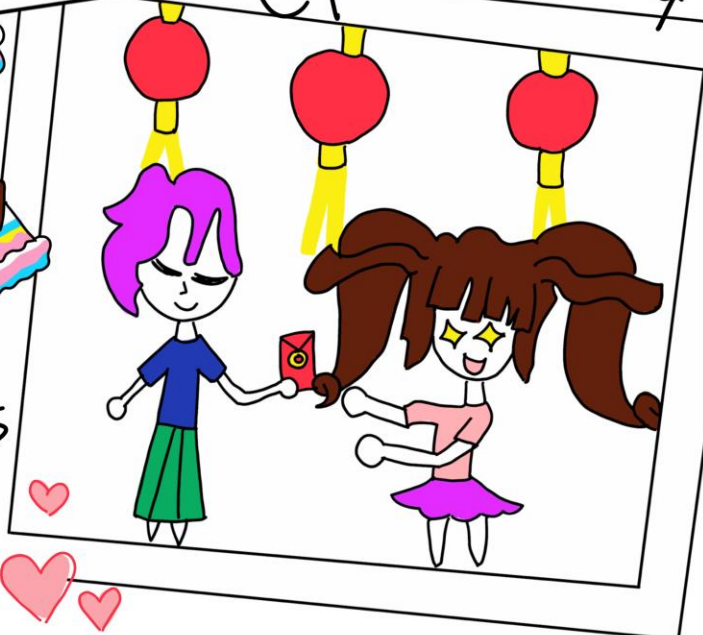
Bedroom party



I LOVE MOM



pocket money



目錄 Contents

封面 Cover

Pg 1

目錄 Contents

Pg 3

簡介 Introduction

Pg 4

活動內容 Activity Details

感謝卡 Thank You Card

Pg 5 - 6

超爸超媽我愛你 My Parents, My Superpower

Pg 7 - 15

父親節好書分享 Book Sharing @ Father's Day

Pg 16

家務大優惠 Big Sale for Housework

Pg 17 - 20

爸爸知多些 Who Knows Daddy More?

Pg 21 - 22

義工服務 Volunteer Services

Pg 23 - 29

編輯委員會名單 Editorial Committee Members

Pg 30

簡介 Introduction

「百行以孝為先」，孝是中華傳統的美德，也是精神價值；「孝親」更於2023年12月 加入成為教育局價值觀教育十二種首要的價值觀和態度之一。藉著母親節和父親節，本校帶領學生向摯親表達心意，並把活動過程和點滴製作成活動冊，向所有人士分享溫馨的親子情意。

"Filial piety is prioritized in a hundred virtues." Filial piety is a traditional virtue and spiritual values in Chinese culture. In December 2023, "Filial Piety" was included as one of the twelve priority values and attitudes in the curriculum by the Education Bureau. In the recent celebrations on Mother's Day and Father's Day, students could take this opportunity to express their love and gratitude to their parents. Those touching and joyful moments were captured and their great works were recorded in this booklet. Let's read their messages and feel the heartwarming parent-child relationships.

感謝卡 Thank You Card

在圖書課上，我們閱讀由 Jane Cabrera 創作的《The Thank You Letter》後，了解到別人贈送的禮物和幫助並非必然，我們應該用感恩的心去回應他們的善意。除了說句「謝謝」之外，我們亦可以模仿書中的主角 Grace，為想感謝的人寫下感謝卡，送給他們。

After reading "The Thank You Letter" written by Jane Cabrera in the library lesson, we learned that gifts and help from others are not guaranteed. We should respond to their kindness with a grateful heart. Besides saying "thank you", we can also imitate the character Grace from the book and write thank-you cards for those we wish to appreciate and give them.)

Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School
Primary 1 Library Lesson Activity Sheet 10
Thank You Card

Name: Saif (12) Date: 3rd Mar 2025
Class: 1B Mark: A 10 MAR 2025

You are going to write a thank you card. Fill in the information below.

1. Who do you want to thank?
MOM ✓ MOM & MASIM ✓

2. What do you want to thank him/her/it for?
playing with me ✓ Saif ✓

Write and design a thank you card for someone you want to thank.
Place the thank you card in the box below.

THANK YOU



Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School
Primary 1 Library Lesson Activity Sheet 10
Thank You Card

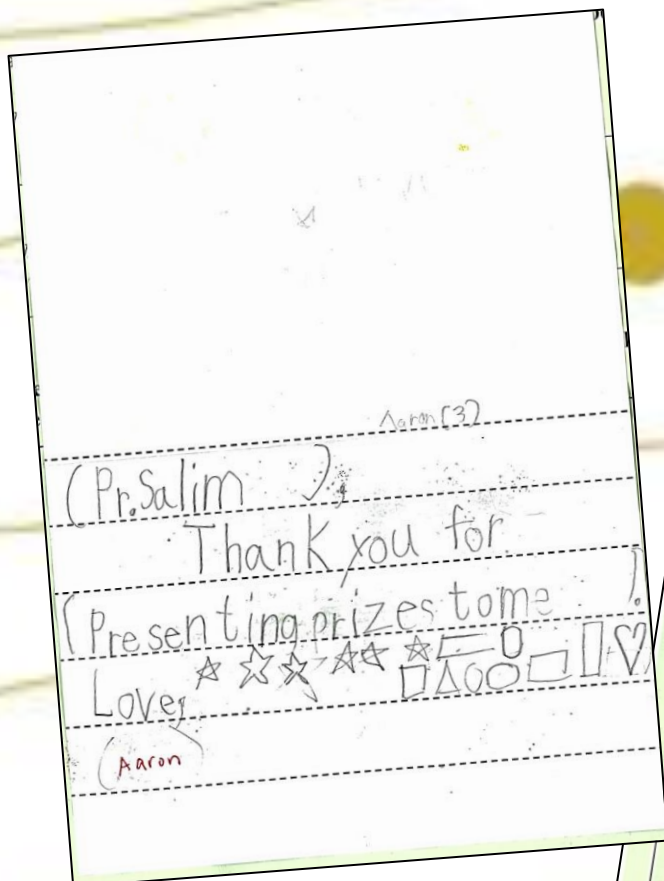
Name: Zain (9) Date: 3rd Mar, 2025
Class: 1A Mark: A+ 11 MAR 2025

You are going to write a thank you card. Fill in the information below.

- Who do you want to thank?
Mom ✓
- What do you want to thank him/ her/ it for?
for helping me. ✓

Write and design a thank you card for someone you want to thank.
Place the thank you card in the box below.

Thank You



Islamic Dharwood Pau Memorial Primary School
Primary 1 Library Lesson Activity Sheet 10
Thank You Card

Name: Aaron (3) Date: 3rd Mar, 2025
Class: 1A Mark: A+ 11 MAR 2025

You are going to write a thank you card. Fill in the information below.

- Who do you want to thank?
Pr. Salim ✓
- What do you want to thank him/ her/ it for?
Presenting prizes to me ✓

Write and design a thank you card for someone you want to thank.
Place the thank you card in the box below.

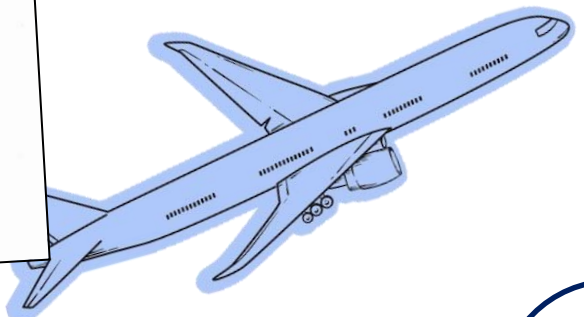
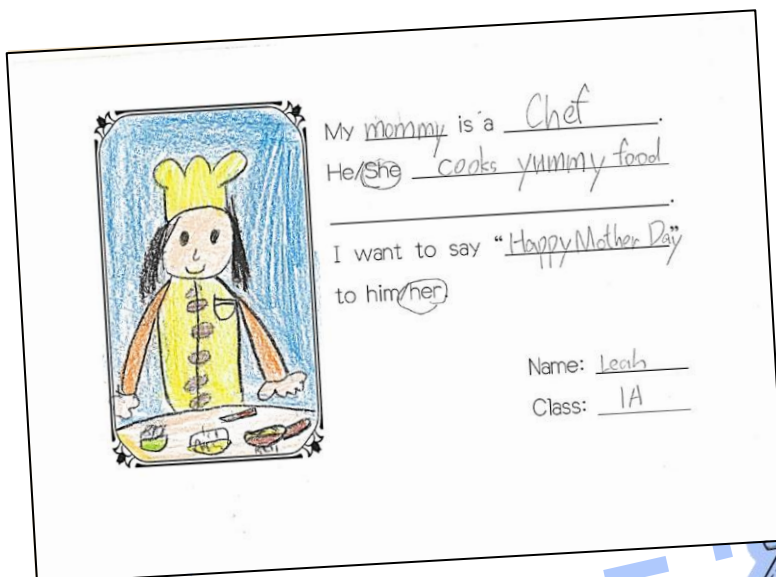
Thank You

超爸超媽我愛你

My Parents, My Superpower

無論晴天雨天、開心傷心、順境逆境，父母總是堅強支持我們，教我們如何面對挑戰和困難，是我們背後強大的後盾，也是我們人生方向的指明燈。我們希望他們知道，他們的愛是我們持有進步的最大力量，於是設計了「超爸超媽我愛你」心意卡，永遠感謝他們的付出、支持與愛護。

No matter the sunny or rainy days, happiness or sadness, and whether in good times or bad, our parents always support us with strength. They teach us how to face challenges and difficulties, serving as our powerful backing and guiding light in life. We hope they know that their love is our greatest source of motivation for progress. Thus, we designed the "My Parents, My Superpower" card to forever express our gratitude for their dedication, support and care.





My Mom is a angel.
 He/She makes me laugh
when im heard.
 I want to say "I love you!!"
 to him/her.

Name: Zain
 Class: 1A



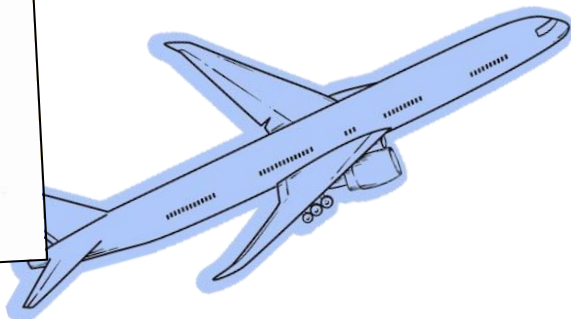
My Dad is a chef.
 He/She always play
with me.
 I want to say "Thank you"
 to him/her.

Name: Seam
 Class: 1A

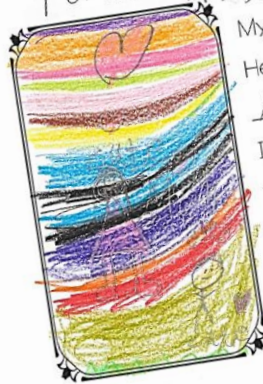


My mother is a house wife
 He/She is beautiful and
always Take care of me,
 I want to say "I love you"
 to him/her.

Name: Ibrahim
 Class: 1B



form ANA/IB/31



My Mom^{dad} is a Nimra.
He/She is cute and
My dad is cut and My sister is cute.
I want to say "I Love You"
to him/her.

Name: ANAYA
Class: 1B 131



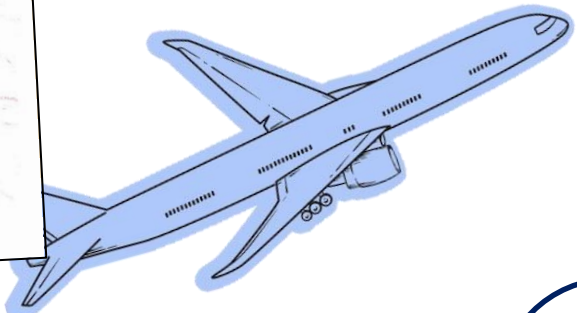
My Mom is a wonderful act.
He/She does everything to me
every day.
I want to say "THANK YOU"
to him/her.

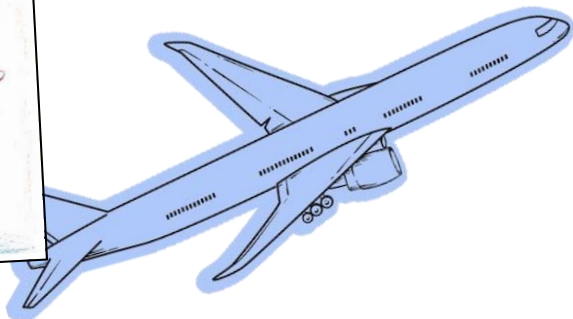
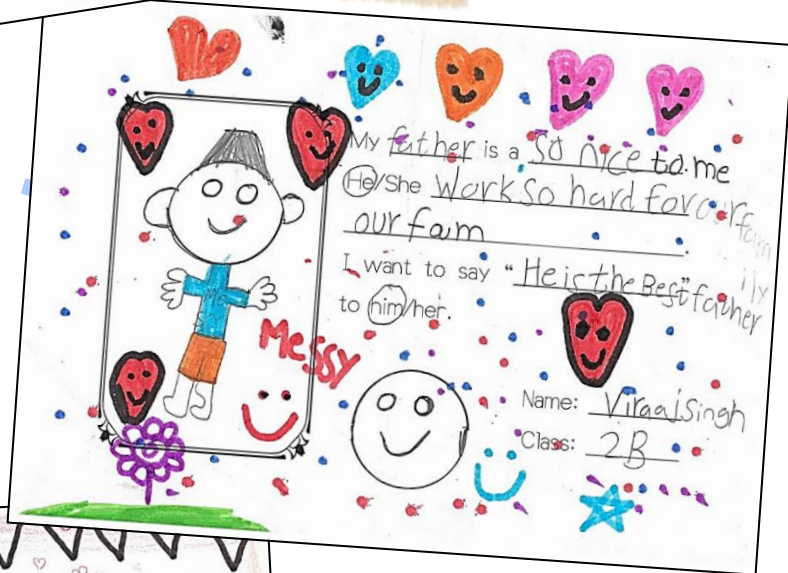
Name: Nabil
Class: 2A

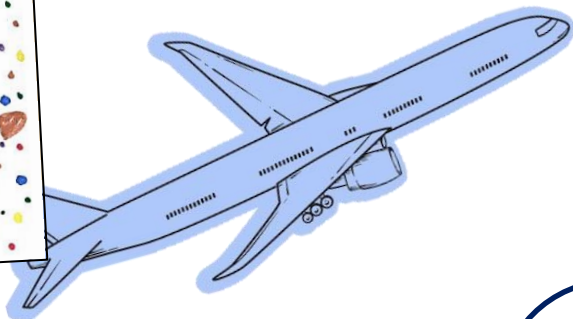


My mom is a kind MOM.
He/She always help me
to make a breakfast everyday.
I want to say "Thank you"
to him/her.

Name: Habib
Class: 2A (7)







I LOVE YOU ♥ MOM!



My Mom is a super chef.
He/She makes delicious food and she
always help me do my homework.
I want to say "You're the best mom
to him/her.

Name: Izz Fatima
Class: 3A (19)



My Dad is a mechanical engineer
He/She is my supporter

I want to say "thank you"
to him/her.

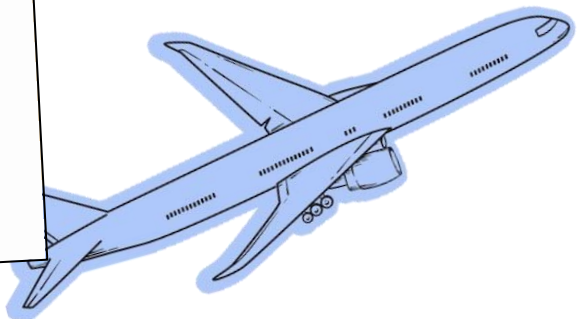
Name: Ihsaah
Class: 3A



My name is a Aqeel.
He/She is a scientist

I want to say "love you"
to him/her.

Name: Aqeel
Class: 3A





My Dad is a photographer.
He/She is so hard work.

I want to say "thank you"
to him/her.

Name: Ahmed

Class: 3A



My mom is a houseworker.
He/She always make good food
for us and I love her for ever.

I want to say "thank you"
to him/her.

Name: Nour Fatima

Class: 3A (5)



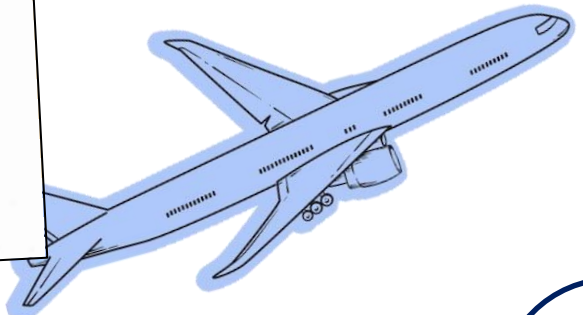
My Mum is a super kind mum.
He/She is the beautiful mum.

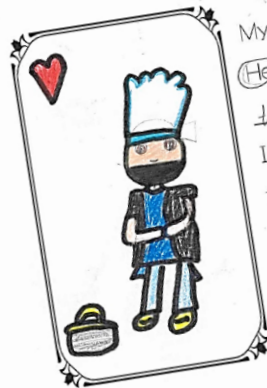
I love you so much.

I want to say "Thank you for"
everything
to him/her.

Name: Sumaiya

Class: 3A





My Mom is a Super chef.
 He/She is a best chef in the world.
 Thank you for everything.
 I want to say "happy dad day"
 to him/her.

Name: Angela

Class: 3A



My mom is a hosie wife.
 He/She makes me laugh when
I am sad.
 I want to say "thank you mom"
 to him/her.

Name: Aara

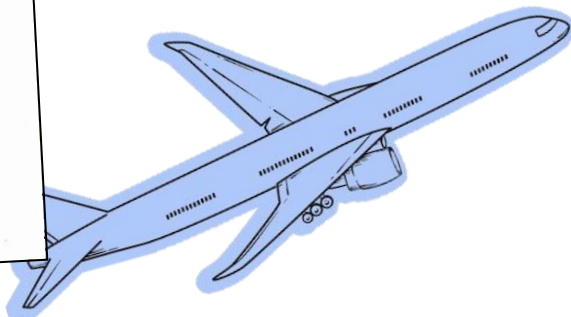
Class: 3A



My Mom is a super chef.
 He/She cooks for me super
delicious dishes.
 I want to say "a huge thank you"
 to him/her.

Name: Mahmooda

Class: 3B(10)





My MOM is a Super MOM.
 He/She Sleep with me every night
and buy me pecky!!
 I want to say "I Love you"
 to him/her.

Name: Hani
 Class: 3B



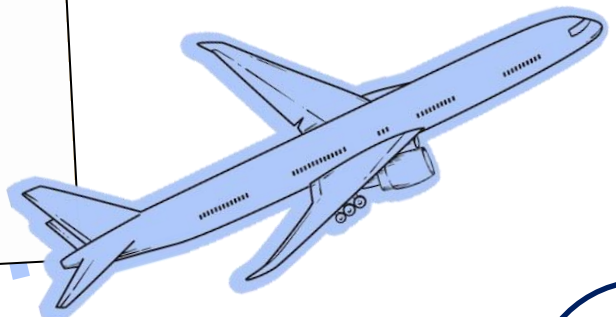
My MOM is a SuperMOM.
 He/She is a very good MoM and
buy almost everthing in the world.
 I want to say "Thank You MOM"
 to him/her.

Name: SATEAN
 Class: 3B



My Dad is a worker.
 He/She buys labubu to me, I
like it
 I want to say "I love you"
 to him/her.

Name: Kali
 Class: 3B



父親節好書分享

Book Sharing @ Father's Day



談到父親對子女的愛，不禁令人想起歌手陳奕迅先生的《單車》。

難離難捨想抱緊些 茫茫人生好像荒野
如孩兒能伏於爸爸的肩膊 誰要下車？
難離難捨總有一些 常情如此不可堆卸
任世間再冷酷 想起這單車 還有幸福可借

父親對子女的支持和保護，不單在歌曲《單車》感受到，還有可以在作者王文華先生創作的《滷鍋與蒸籠》充分領略。由此，學校製作了《滷鍋與蒸籠》的好書分享影片，讓我們細心欣賞。

When talking about a father's love for his children, we can't help but think of singer Eason Chan's song "Bicycle". The lyrics express feelings of wanting to hold on tighter, reflecting the vastness of life and the comfort found in a father's embrace: "If a child could rest on their father's shoulder, who would want to get off?"

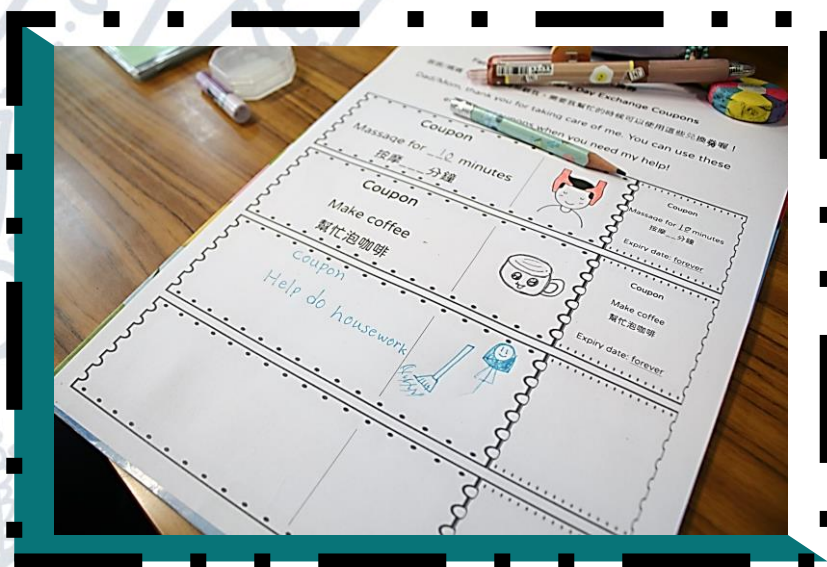
The support and protection a father offers can be felt not only in "Bicycle" but also in Wang Wenhua's "The Braised Pot and Steamer". Therefore, our school created a sharing video about this wonderful book was created to appreciate thoughtfully.

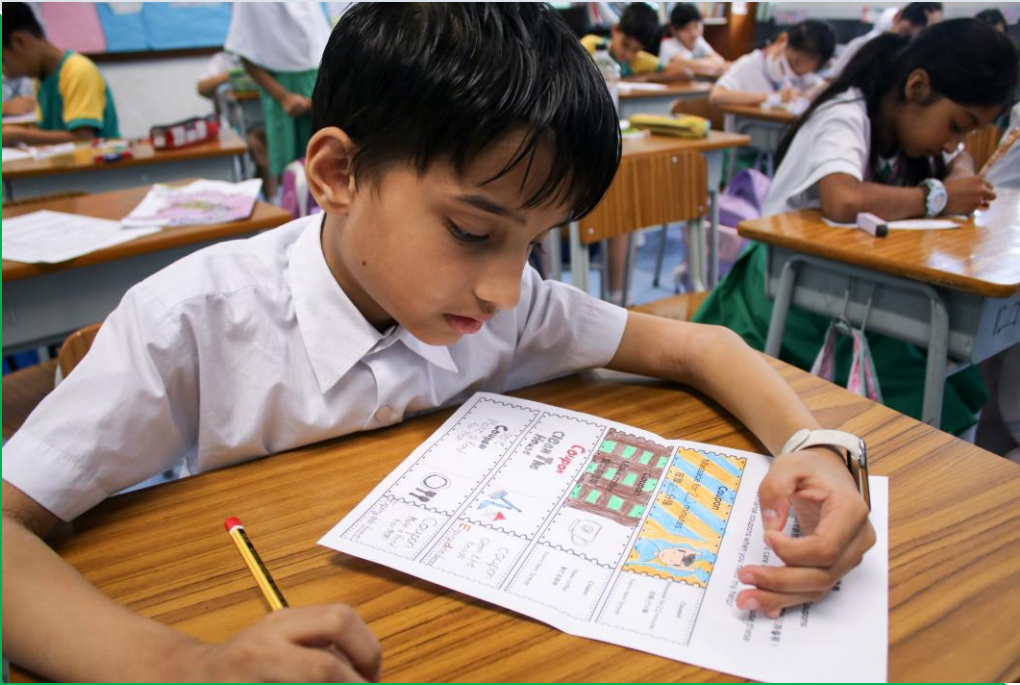
家務大優惠

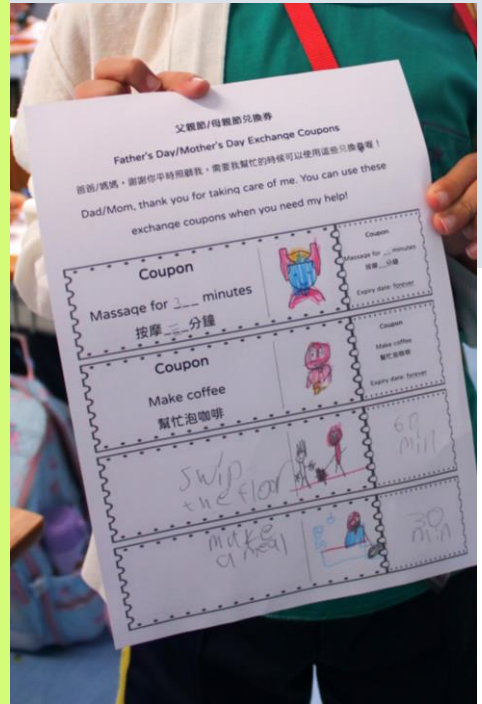
Big Sale for Housework

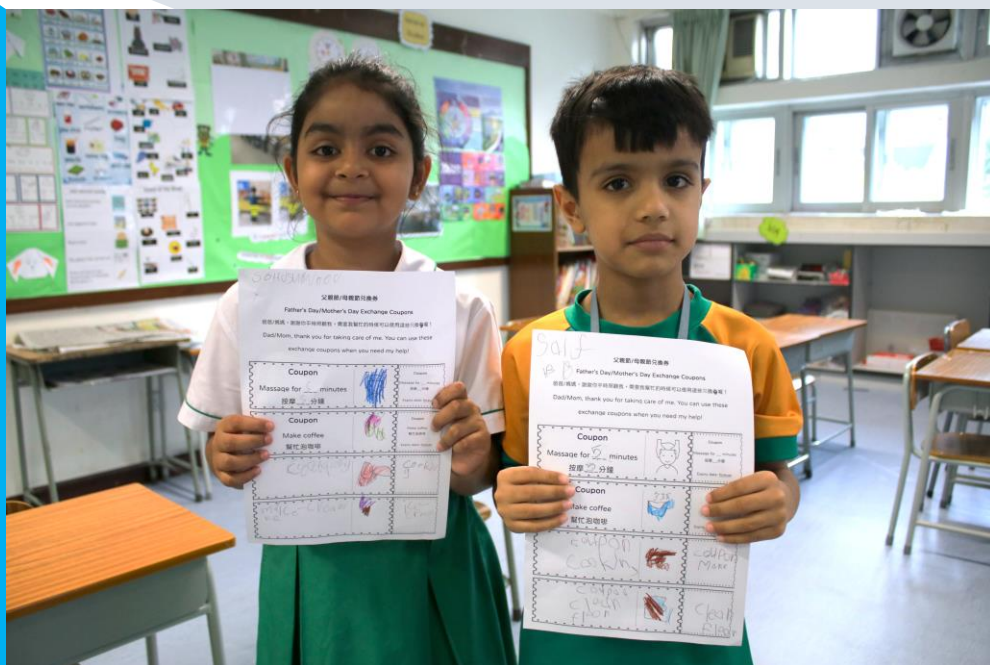
除了送上親手設計的感謝卡和說「我愛你」外，還可以做甚麼去感激父母的養育之恩？於是，我們在德育、公民及國民教育課中製作了各種「換領券」，送給父母和家中長輩。當他們累時，可以使用「家務券」換取我們幫忙做家務的時刻，好讓他們可以休息一下；當他們心情不好時，可以用「心情券」換取我們溫暖的陪伴時光。我們希望，當父母和長輩收到和使用這些換領券的時候，更能感受到我們的一片孝心，也能喚醒我們應時刻孝敬父母和長輩。

In addition to giving hand-designed thank-you cards and saying "I love you", what else can we do to show our gratitude for our parents? Moral, Civic, and National Education (MCNE) lesson, we created various "vouchers" to give to our parents and elders at home. When they are tired, they can use a "housework voucher" to exchange for our help with chores, allowing them to take a break. When they are feeling down, they can use a "mood voucher" to enjoy our warm companionship. We hope that when parents and elders receive and use these vouchers, they will feel our filial piety and be reminded of the importance of respecting them at all times.









爸爸知多些

Who Knows Daddy More?



由我們仍在媽媽的肚子裡起，除了媽媽的陪伴和照料，爸爸也是一位勞苦功高的人物，一直在旁邊看顧著我們。這六至十二年的相處，我們對爸爸的了解有多深？一起來看看這兩對兄妹，誰最了解爸爸！

From the time we were still in our mother's womb, besides her companionship and care, our dad has also been a hardworking figure, always watching over us. After six to twelve years of growing together, how well do we really know our dad? Let's take a look at these two pairs of siblings and see who knows their dad best!



2A RAFAQA (SISTER)

3A IHSAAN (BROTHER)



義工服務 Volunteer Services

早前，我們一眾同學透過「賽馬會眾心行善—義工推廣校園夥伴計劃」認識了一班老友記。活動當日，他們來到我們學校，與我們一起玩了Bingo熱身遊戲和做了熱身操，其後，我們一起聊天，又一起製作了衍紙藝術扇。你看！大家都掛著笑臉，氣氛樂也融融，十分溫馨呢！

Earlier, our group of students got to know some elderly friends through the "JC VOLUNTEER TOGETHER + School based Programme". On the day of the programme, they came to our school, and we played a Bingo warm-up game and did some warm-up exercises. After that, we chatted and made Chinese fans together. Look! Everyone had smiles on their faces, and the atmosphere was warm and joyful. What a pleasant experience!





我們一起做熱身運動。
We did warm-up
exercises together.



我們為長者們表演大合唱。
We performed a large chorus for the elderly.



這是我們新認識的婆婆！
This is the old lady
we just got to know!

婆婆，今日就
由我來陪伴你！
I will be here to
accompany you
today!



婆婆說我很活潑可愛，你覺得呢？
She said I am lovely and cute!



我們在玩熱身遊戲
「BINGO」。

We are playing the
warm-up game
"BINGO".

噢！
我們快要連成一線了！
Oh! We are about to
connect in a line and
BINGO!



我們製作了衍紙藝術扇。
We made Chinese fans.



中式扇子寓意「善」
Chinese fans
symbolize "goodness".

祝願我們都
平安喜樂！
Wishing us all
safety and joy!



我們亦加入了卷紙畫元素在扇紙上。
We added quilling paper element.



你覺得我們的扇子
漂亮嗎？
Do you think our
fan is beautiful?

婆婆很有耐心指導我
製作扇子呢。
She was very patient
while making the fan
with me.



我們送了福袋給長者。
We gave lucky bags to the elderly.



這個活動融合了「跨代」和「跨種族」共融呢！
This activity integrates "intergenerational"
and "cross-cultural" inclusion!



最後，我們拍了大合照。
Finally, we took a group photo.



編輯委員會名單

Editorial Committee Members

顧問

石志端校長

編輯

潘小慧主任、吳樂蓉老師、黃麗雲老師

封面設計

5A 郭蕙妍同學

插圖 (印度彩繪)

6A 范天雅同學

Consultant

Principal Salim Sekena

Editors

Ms. Poon, Ms. Ng, Ms. Liane

Cover design

5A Kwok Wai Yin

Illustrations (Henna)

6A Salwa Fatima

